

DBS Foundation Social Enterprise Grant Programme
Terms and Conditions

[简体中文版](#) | [繁體中文版](#)

APPLICATION PROCESS

1. Eligibility

- a. The DBS Foundation (“DBSF”) Social Enterprise Grant Programme (the “Grant”) is open for application from social enterprises registered and operating in China, Hong Kong, India, Indonesia, Singapore and Taiwan (hereinafter referred to as “Applicant”).
- b. Applicants must meet the following conditions at the time of application and throughout the application process. Only eligible applications will be considered for further evaluation (see section 3).
 - i. Be registered as a business in at least one of the following markets: China, Hong Kong, India, Indonesia, Singapore, Taiwan
 - ii. Have a business product/solution that has been validated in the market, as evidenced by revenue generation and/or traction in client acquisition, with clear plans to scale up business;
 - iii. Be committed to a social mission and have a clear roadmap towards scaling social impact;
- c. The Grant does not support non-governmental organisations (NGOs), philanthropy-model charities, religious organisations for religious purposes, general fundraising campaigns, entities on bank caution list, student projects and individual pursuits.
- d. Applicants registered and operating in India must be able to provide evidence of having obtained approval under Foreign Contribution Regulation Act (FCRA) to receive funds from foreign entities. Otherwise, Applicants must prove the following:
 - i. profitability of the business is dependent solely on sales revenue and not on account of income received by way of grants and/or awards,
 - ii. does not have a definite cultural, economic, educational, religious or social (“CEERS”) programme, and
 - iii. the Grant will not be used towards funding any other persons and/or entities which would need to be registered to obtain FCRA registration or approval.
- e. Social enterprises (SE) which have previously received a grant from DBS Bank and its affiliates, subsidiaries (“DBS”) and/or DBSF may apply for the Grant, only if previously awarded grant(s) has expired. However, being a former DBS grant awardee does not guarantee successful application to future grants. Every application will be assessed independently on its own merits.

2. Submission

- a. Applicants are required to use the latest application form available on www.dbs.com/dbsfoundation/grant-programme/default.page. Entries submitted using previous versions of the application form will not be accepted.
- b. Applicants should submit their application forms directly to DBSF at dbsfoundation@dbs.com. Entries will be postmarked electronically according to DBSF’s email system.

- c. Applications must be made only in English, Mandarin or Bahasa Indonesia.
- d. Applications must be submitted only in .docx format. Hardcopy submissions are not accepted.
- e. An acknowledgement email will be sent confirming the receipt of the application.
- f. Incomplete, illegible, corrupted, unrecognisable formats, and untimely entries will be void and disqualified. DBSF accepts no responsibility for any entries that are lost, misdirected or not received in our email inbox for any reason whatsoever.
- g. Each entity may only submit one application to the DBSF SE Grant programme. Entities with multiple applications in a single evaluation cycle will be disqualified.
- h. DBSF will inform Applicants on the outcome of their applications only after the evaluation process is fully concluded.
- i. Applicants consent to the collection and use of their personal particulars (including but not limited to name and contact details) by DBSF for the sole purpose of the Grant. All personal particulars provided to DBSF will be kept secure and processed in accordance with all applicable laws.
- j. All information submitted by the Applicant will be treated as confidential and protected in the spirit of non-disclosure. DBSF evaluation panel will not sign any non-disclosure agreements with Applicants.

3. Evaluation

- a. Evaluation of application forms will be conducted during stipulated period(s) within a calendar year, as announced by DBSF ("Evaluation Period(s)").
- b. Only application forms received before the immediate Evaluation Period will be evaluated during the aforesaid Evaluation Period. For the avoidance of doubt, application forms received after the immediate Evaluation Period will be evaluated in the subsequent Evaluation Period.
- c. If an Applicant does not respond to DBSF's correspondence within five business days during the Evaluation Period, it will be deemed that the Applicant has withdrawn the application.
- d. Applications will be evaluated based on the evaluation criteria determined by DBSF.
 - i. Shortlisted applicants are required to make a presentation of their application to the DBSF evaluation panel(s). The presentation must include the Grant purpose and corresponding proposed milestones.
 - ii. The final evaluation panel will be conducted in English. If the applicant/presenter is unable to converse in English, the applicant/presenter is encouraged to engage his/her own interpreter during the presentation and Q&A session. DBSF will make best attempts to assist in translation of Applicant's pitch during question and answer (Q&A) session if the applicant is unable to converse fluently in English.
 - iii. Applicants may consider travelling to a designated DBS office to participate in the evaluation in person at their own cost. No travel reimbursements will be provided. Otherwise, the pitch will be conducted via video or telephone conference.
- e. Decisions made by the evaluation panel are final and any disputes will not be entertained.

4. Grant Award

- a. Grant milestones

- i. The Grant is awarded based on the milestones and scale-up plans in accordance with the information provided in the application form and in the presentation before DBSF evaluation panel(s).
- ii. If the Applicant decides to change the use of Grant after the final evaluation is completed, DBSF reserves the right not to proceed with the award and disbursement of the Grant.
- b. Grant disbursement
 - i. The disbursement of Grant will occur in tranches.
 - ii. The disbursement of each tranche is tied to the Grant Awardee's achievement of the corresponding milestone(s), as stipulated in the Letter of Offer or other subsequent revisions that are mutually agreed.
 - iii. Any request for deviations will be assessed for approval on a case-by-case basis.
 - iv. Grant Awardees are strongly encouraged to open an account with DBS Bank to facilitate ease of grant disbursement. Grant Awardees may refer to the local DBS Bank for information about the DBS Social Enterprise Banking services.

5. Termination and right to amend terms and conditions

- a. DBSF reserves the right to withdraw or reduce the amount of Grant awarded, request that Grant Awardee refunds and repays all or part of the Grant disbursed, based on the terms of the Agreement (an excerpt is enclosed below for reference).
- b. If a Grant Awardee becomes dormant (defined as not having any business activities and generates no income) for more than two months, DBSF will take necessary action to terminate the Agreement and proceed to request for refund of all or parts of the grant disbursed.
- c. If the Grant Awardee is found to violate any of the terms and conditions stipulated under the Agreement, it shall constitute to a breach of agreement by the Grant Awardee. Recourse as provided in the Agreement shall be undertaken by DBSF in such situations.
- d. DBSF reserves the right to amend the Terms and Conditions at any point in line with the objectives of the Grant.

GRANT OFFER UPON APPROVAL

Our award of the Grant is subject to the applicant's agreement to the following terms and conditions, which will be formalised in a Letter of Offer. The letter, together with all its Schedules and Annexure, will form the Agreement ("**Agreement**"), which will bind both DBS Foundation ("DBS") and the Grant Awardee for the Term of the Grant. We may change the terms and conditions below at any time before we receive the Letter of Acceptance from the Grant Awardee, and will give the Grant Awardee reasonable notice if we do so.

An **excerpt** of the general terms and conditions is produced herein below for reference. DBS Foundation will not allow for negotiations to change the following terms and conditions of the Grant.

1. Term

- 1.1. The Commencement Date will not take effect unless you return to us a duly signed Letter of Acceptance by the Due Date.

2. Grant and Purpose

- 2.1. In consideration of the Grant you receive from us, you undertake to use the Grant only for the specified purpose ("**Purpose**").
- 2.2. For the avoidance of doubt, unless otherwise stated, you shall not:
 - 2.2.1. pledge, mortgage, securitise or otherwise encumber the Grant (or any portions of it); or
 - 2.2.2. use the Grant to invest, repay any loans taken out by you and/or to satisfy any other of your liabilities.
- 2.3. We will be entitled to clarify with you and/or track the use and flow of the Grant (or any portions of it) and/or withhold disbursing the Grant, if we have doubts as to the use of the Grant.
- 2.4. We will provide you the Grant in the manner stipulated.
- 2.5. We are not obligated to continue funding you or provide further grants beyond the Term.
- 2.6. There shall be no variation of the Purpose without our prior written approval.

3. Time Frame

- 3.1. You shall use the Grant to complete the Purpose within the time-frame set out.
- 3.2. If you form an opinion that the Purpose cannot be completed within the stated time-frame, you shall immediately:
 - 3.2.1. notify us in writing of that opinion and the supporting reasons; and
 - 3.2.2. propose a new timetable setting out the expected completion date of the Purpose.
- 3.3. When we receive such notification from you, we may at our sole discretion:
 - 3.3.1. agree to your proposed timetable or counter-propose a new timetable, upon which the Term shall be extended to the new expected completion date of the Purpose; or
 - 3.3.2. terminate the Agreement and you shall a refund such amount of the Grant as we both agree is to be refunded to us.

4. Reports and Access to Information

- 4.1. Once every six months during the Term, you shall provide a progress update and discuss with us the progress of the Purpose ("**Progress Update**").
- 4.2. If we ask, you shall provide us full access to all materials, documents and information relating to the Purpose as we may monitor the Purpose, the use of the Grant and/or verify the Progress Update.

5. Your Obligations and Undertakings

- 5.1. During the Term and for two years after the expiry of the Agreement, you shall perform the obligations as listed below.
- 5.2. You undertake:
 - 5.2.1. not to do any act which might bring DBS into public disrepute;
 - 5.2.2. to ensure that the Purpose and all related information and materials are not offensive and do not have any inflammatory religious, racial or political connotations;
 - 5.2.3. that you shall upon accepting the Agreement (and on each anniversary of the Agreement, if required by DBS), provide us with a statement of declaration of good standing and solvency

- (**“Statement”**). The issuer and contents of the Statement shall be to our satisfaction. You further undertake to immediately provide us with any updates and information to the extent as we may require, if there is any event that affects your statement of good standing and solvency;
- 5.2.4. that if there is any change in management and/or control in your company or entity, which includes a change of shareholders, directors and management, you shall inform us in writing before effecting any such change. We reserve the right to evaluate and decide if the Grant should be continued, and our decision is final.

6. Details, Milestones and Timelines

- 6.1. You shall perform the Purpose stipulated in the Agreement and complete the milestones and/or key performance indicators to our satisfaction.
- 6.2. If you fail to perform the Purpose and complete and deliver the milestones and/or key performance indicators to our satisfaction, we will be entitled to withhold the disbursement of the Grant (or any portions of it) until you perform the Purpose and complete the milestones and/or key performance indicators to our satisfaction. We are not obliged to provide any further funds, and the monies advanced up to such time shall be immediately recoverable against you upon demand.

7. Licenses and Intellectual Property

- 7.1. Unless expressly provided for in the Agreement or authorised in writing by the other party, we both shall not use each other's names, trademarks, service marks, patents, copyright, designs, trade secrets or other intellectual property, including all adaptations and variations thereof and amendments thereto for any purpose.
- 7.2. You agree to grant us a licence to use, mention or feature your name, logo, description of your business, details of the Grant and the Purpose in our advertising, marketing and promotional materials and activities. We may also take photographs and videos at our events related to the Purpose which may capture you or your employees, agents or authorised representative, and you agree that we may use them in our advertising, marketing and promotional materials and activities, including on our website. You also accept that portions of non-sensitive business information shared over the course of the Term may be used in our research and marketing materials.
- 7.3. Subject to the terms of the Agreement and only with our prior written consent, we grant you a non-exclusive licence to use DBS' name and the DBS E-Badge for the sole purpose for you to fulfil your obligations under the Agreement. If we ask you to remove references to or change the use of DBS' name and/or DBS E-Badge, you shall immediately comply with our request.
- 7.4. Any intellectual property you create during the Term related to the Purpose will belong to us, unless we agree otherwise.
- 7.5. If DBS makes available any Application Programme Interface (**“API”**), information and/or any form of intellectual property to you for the Purpose, you shall only use the API, information and any form of intellectual property in accordance with our written consent, instructions and/or directions. At all times we will continue to own the rights to the API, information and any form of intellectual property we make

available to you and you are only granted a license to use the API, information and/or any form of intellectual property for the Purpose.

8. Set-Off

- 8.1. In addition to any other right which we may have, we shall be entitled to set-off or transfer any sum standing to the credit of any one or more of your accounts (including accounts held alone or jointly, whether current, deposit, savings or of any other nature, in Singapore dollars or other currency and where ever situated in) towards satisfying your moneys, obligations and liabilities to DBS on any other account whether in Singapore or elsewhere and whether such liabilities be actual, contingent, primary, collateral, several or joint.
- 8.2. Where such set-off or transfer requires converting one currency into another currency, you authorise us to effect such conversion at DBS's prevailing rate of exchange. As soon as is reasonably practicable after such set-off or transfer has been effected, we will inform you.

9. Warranties

- 9.1. Both you and we represent and warrant to each other that we both have all requisite authority and rights to execute, deliver and perform our obligations under the Agreement and that we both shall perform the same in a proper and professional manner.
- 9.2. Both of us shall take all actions, execute and deliver all documents and otherwise do all things necessary to comply with all applicable Laws and regulations in connection with the performance of the Agreement, and shall obtain and maintain all regulatory, contractual and other licenses, permits and approvals as required.
- 9.3. You represent and warrant that:
 - 9.3.1. there is no suit, action or proceeding (be it civil, criminal, insolvency and/or winding-up) pending, or to your knowledge, threatened against you;
 - 9.3.2. all information you submit to us is true and correct and we have relied on such information in awarding the Grant and we will continue to rely on such information in carrying on with the Grant;
 - 9.3.3. where you have provided us personal data, including those of your employees, agents, directors, contact persons, shareholders, authorized persons or any other persons, you shall ensure that all prior consents have been obtained from such persons in relation to disclosing their personal data to us; and
 - 9.3.4. the Purpose and related materials and information do not violate or infringe any intellectual property rights of any third party or any other right of any person or entity.
- 9.4. In the Agreement:
 - 9.4.1. **"Governmental Authority"** means any domestic or foreign governmental or regulatory agency, statutory board, authority, bureau, commission, department, official or similar body thereof or any governmental court, arbitral tribunal or other body administering alternative dispute resolution;

- 9.4.2. “**Law**” means any and all international, central, provincial or regional laws, whether civil, criminal or administrative, including (without limitation) regulations, rules, directives, decisions and recommendations, statutes and subordinate legislation, regulations, decrees, orders and ordinances, supervisory requirements, codes of practice, circulars, guidance notes and the like, local laws and by-laws and judgments, notices, orders, directions, instructions or awards of any Governmental Authority.

10. Indemnity

- 10.1. You agree to indemnify us and keep us and our officers, employees and agents indemnified against any and all actions, proceedings, claims or demands that may be brought against us or any of our officers, employees and agents by any party in respect of:
- 10.1.1. any such action, proceeding or claim or demand arising out of your negligent or unlawful act or omission or wilful misconduct; or
 - 10.1.2. your breach of intellectual property rights, data privacy, secrecy or confidentiality obligations; or
 - 10.1.3. your breach of any terms of the Agreement.
- 10.2. The provisions stated above include any costs, damages and expenses we reasonably incur in defending or prosecuting any such claim, action, proceeding or demand and will survive the expiration or termination of the Agreement.

11. Expiry and Termination

- 11.1. The Agreement will automatically expire when you complete the Purpose to our satisfaction in accordance with the time frame set out or as extended in accordance with the Agreement.
- 11.2. We may terminate the Agreement by giving you one month's written notice.
- 11.3. We may by written notice to you, immediately terminate the Agreement if the following takes place:
- 11.3.1. a material breach by you of terms and conditions stipulated in the Agreement;
 - 11.3.2. misrepresentation or the giving of false or misleading statements by or on behalf of the you, including for the Application;
 - 11.3.3. in our opinion, you are unlikely to complete the Purpose to our satisfaction or within the time-frame;
 - 11.3.4. an order has been made, or petition presented, or resolution passed for your winding up, or a meeting has been convened for the purpose of your winding up;
 - 11.3.5. upon your insolvency or if you are unable to pay your debts within the meaning of the insolvency legislation applicable to you.
- 11.4. If the Agreement is terminated for any reason other than the completion of the Purpose in accordance with the agreed time-frame under the Agreement, you shall, if we demand, refund such amount of the Grant that we have extended to you.
- 11.5. The rights to terminate the Agreement shall be without prejudice to any other right or remedy that we have in respect of the breach concerned (if any) or any other breach.

12. Confidentiality

- 12.1. Both of us shall treat as strictly confidential and will not disclose any information received or obtained by both of us or our respective officers, employees, agents or advisers as a result of accepting the Agreement including:
 - 12.1.1. the provisions of the Agreement, or any document or agreement entered into pursuant to the Agreement;
 - 12.1.2. the negotiations leading up to or relating to the Agreement;
 - 12.1.3. the other parties to the Agreement; and
 - 12.1.4. the performance of the Agreement and details relating to the Purpose.
- 12.2. You, your employees, subcontractors and agents shall at all times comply with the statutory and common law banking secrecy, data privacy and confidentiality requirements in Singapore.
- 12.3. These restrictions stated shall not apply to any disclosure of information if and to the extent the disclosure is:
 - 12.3.1. required by any applicable Laws;
 - 12.3.2. required by an order of any Court of competent jurisdiction applicable to us both;
 - 12.3.3. required by any applicable securities exchange, the police, supervisory or regulatory or Governmental Authority to which the relevant Party is subject or submits, wherever situated, whether or not the requirement for disclosure has the force of law;
 - 12.3.4. made to the relevant Party's professional advisers, auditors or bankers for the Purpose and the Party disclosing to such third parties shall bind them to observe and be liable for any failure by any of them to observe the foregoing obligations of confidentiality;
 - 12.3.5. of information that has already come into the public domain through no fault of the relevant Party.

13. Improper Payments

- 13.1. You undertake in the performance of your obligations under the Agreement that you, your officers, directors, employees, representatives, sub-contractors or agents will not, and shall refuse to, promise, make or offer to make any Improper Payments. "**Improper Payments**" means the conferring of bribes, undue advantage, improper gratifications, gifts and/or payments, whether of a financial nature or otherwise, in violation of all applicable anti-corruption laws and regulations (including the Singapore Prevention of Corruption Act and the UK Bribery Act).
- 13.2. If you breach the foregoing undertakings on Improper Payments:
 - 13.2.1. we shall at our discretion terminate the Agreement, or alternatively require you to take such necessary remedial action as we regard as reasonable in the circumstances, including the removal of your officers, directors, employees or agents from involvement in the Agreement and the Grant and/or other specific obligations;
 - 13.2.2. to the extent the law permits, you shall render all cooperation and provide full access to all relevant information, documents and/or records to us in any legal, regulatory or governmental action against us arising from the breach; and

13.2.3. you shall be liable to us for any court or government fines, regulatory sanctions and any other financial claims and penalties that we incur or are otherwise imposed on as a result of your breach of undertaking on Improper Payments.

13.3. This clause shall survive the expiry or termination of the Agreement.

14. Governing Law and Jurisdiction

14.1. The Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Singapore, without giving effect to its rules governing conflicts of law.

14.2. Both of us irrevocably submit to the exclusive jurisdiction of the Singapore courts.

15. Notices

15.1. Save as otherwise provided in the Agreement, any notice, demand or other communication ("**Notice**") to be given by any party under, or in connection with the Grant shall be in writing and signed by or on behalf of the party giving it.

16. Publicity

16.1. DBS shall reserve the right on how it will be given recognition as a supporter for its participation in the Purpose including acknowledgement in the Purpose's credits and in all publicity pertaining to the Purpose, where appropriate.

16.2. Pursuant to the Agreement, you shall:

16.2.1. incorporate the DBS name and DBS E-Badge as set out (or other versions as we agree and permit in writing from time to time) in any media release and/or publicity materials relating to the Purpose and you shall acknowledge DBS' support in any media release and/or publicity materials in relation to the Purpose, provided always that you obtain our prior written approval before the media release and/or publicity materials are issued to the public;

16.2.2. use the DBS name and DBS E-Badge as set out (or other versions as we agree and permit in writing from time to time) on your website, linking the DBS name and DBS E-Badge back to <http://www.dbs.com/dbsfoundation/grant-programme/default.page>, provided always that you obtain DBS' prior written approval. The use of DBS' name and DBS E-Badge shall only be for identification of the Purpose and will not in any way imply any joint venture or any sort of operational integration or association between both of us;

16.2.3. be able to use the DBS name and DBS E-Badge as set out (or other versions as we agree and permit in writing from time to time) on your marketing materials, abiding by basic principles of usage even after expiry of the Agreement, provided always that you obtain DBS' prior written approval. If you breach the principles of usage, we are entitled at our sole discretion to cancel and invalidate your use of the DBS name and DBS E-Badge and withhold the payment of the Grant;

16.2.4. remove the DBS name and DBS E-Badge as set out (or other versions as we agree and permit) as and when we ask you to do so;

16.2.5. submit details, updates and other information regarding the social enterprise to us and agrees that we may, but shall not be obliged to, list such information on “Asia for Good” or such other website as DBS may determine.

17. Miscellaneous

- 17.1. The agreement shall be signed in both English and Chinese versions and in the event of any inconsistency between the two versions, the English version shall prevail.
- 17.2. The Agreement supersedes and cancels any previous agreements, warranties and undertakings and constitutes the entire agreement between us regarding the Grant.
- 17.3. A person who is not a party to the Agreement may not enforce any of its terms under any applicable law.
- 17.4. Any waiver of any right under this Agreement is effective only if made in writing. If either of us fail to enforce any provision of the Agreement, it is not to be interpreted as a waiver of such provision.
- 17.5. We are not in a partnership, joint venture or principal-agent relationship with each other or as a servant or agent of each other.
- 17.6. The Agreement may be varied, amended or modified only in writing and signed by our respective authorized representatives.
- 17.7. We are entitled to assign or transfer our rights and obligations to our affiliates and any entity that we merge, consolidate or amalgamate with or to which we transfer all or substantially all our assets, provided that the succeeding or transferee entity agrees to be bound by the Agreement without having to obtain your consent. You shall not be entitled to assign the Agreement without our prior written consent.
- 17.8. Unless this Agreement provides otherwise, both you and we will be responsible for our own costs relating to negotiating, preparing and implementing the Agreement.
- 17.9. If any provision of the Agreement is held by a Court of competent jurisdiction to be illegal, invalid or unenforceable, then such provision shall be given no effect and severed from the Agreement without invalidating the remaining provisions which will remain valid and binding.

申请程序

1. 资格

- a. 星展基金会（“DBSF”）社会企业奖助金计划（“奖助金”）向在中国香港特别行政区、印度、印度尼西亚、新加坡和中国台湾注册并经营的社会企业（以下简称“申请人”）开放。
- b. 在提交申请时及整个申请过程中，申请人必须符合下列条件，只有符合资格的申请才会被考虑作进一步评估（见第三节）：
 - i. 至少在下列市场之一注册成立企业：中国、中国香港特别行政区、印度、印度尼西亚、新加坡、中国台湾；
 - ii. 拥有已经过市场验证的产品/解决方案，可以通过收入和/或获取客户来证明，并有明确的扩大业务规模的计划；
 - iii. 致力于社会使命，并为扩大社会影响制定清晰的路线图。
- c. 奖助金不支持非政府组织（NGOs）、慈善机构、宗教组织、一般筹资活动、银行警告名单上的企业、学生项目和个人事务。
- d. 在印度注册及经营的申请人必须能够提供已获得外国捐赠管理法令（FCRA）批准的证据，可以接受外国实体的资金。否则，申请人必须证明：
 - iv. 企业的盈利能力完全来自于销售收入，而不是通过补贴和/或奖励方式获得的应收款项；
 - v. 没有明确的文化、经济、教育、宗教或社会（“CEERS”）项目；
 - vi. 奖助金不得用于资助任何其他需要 FCRA 注册或批准的个人和/或企业。
- e. 曾经获得过星展银行及其附属机构、子公司（“DBS”），和/或 DBSF 奖助金的社会企业须在前期奖助金期满后申请。然而，以前的获奖者并不保证将来会获得 DBSF 的资助。每项申请将根据其优点进行独立评估。

2. 提交

- a. 申请人必须使用 www.dbs.com/dbsfoundation/grant-programme/default.page 提供的最新申请表。使用以前版本的申请表提交的申请将不予接受。
- b. 申请人应直接通过 dbsfoundation@dbs.com 向 DBSF 提交申请。DBSF 的电子邮件系统将对收到的申请加盖电子邮戳，以此为凭。
- c. 申请仅限英文、华文或印尼文。
- d. 申请必须以 docx 格式提交。不接受纸质申请表。
- e. 在收到申请后将以电邮向您发送确认函。
- f. 不完整、难以辨认、损坏、无法识别的文件格式、未及时发送的申请将被视为无效申请并取消资格。如果因任何原因导致申请表丢失、发送错误或未收到申请时，DBSF 概不承担任何责任。
- g. 每个实体只能向 DBSF 社会企业奖助金计划提交一份申请。若在同一评审期内提交多份申请的实体将被取消资格。
- h. DBSF 将在所有的评估过程完全结束后通知申请人其申请结果。

- i. 申请人同意 DBSF 收集及使用申请人的个人资料（包括但不限于姓名及联络方式），仅用于奖助金申请。所有提供给 DBSF 的个人资料将会依照所有适用的法律妥善保管及处理。
- j. 申请人提交的所有信息将被视为机密，并受到严格保护。DBSF 评估小组将不会与申请人签订任何保密协议。

3. 评估

- a. 申请表的评估将在 DBSF 公布的一个日历年内的规定期限内进行（“评审期”）。
- b. 在上述评审期之前收到的申请表将在此评审期内评估。为免存疑，在此评审期后收到的申请表将在下一个评审期内评审。
- c. 评审期间，如果申请人在 5 个工作日内未回复 DBSF 的任何询问信函，则视为申请人撤回申请。
- d. 收到的申请将根据 DBSF 确定的评估标准进行评估：
 - vii. 入围申请人必须向 DBSF 评估小组演示其申请。演示必须包括申请奖助金的目的及相应的阶段性任务指标。
 - viii. 区域最终评审将以英文进行。如果申请人/演示者不能用英语交谈，我们鼓励申请人/演示者在演示和问答环节聘请自己的翻译员协助。如果申请人的英文交谈不流利，DBSF 将尽最大努力在问答环节（Q&A）协助翻译。
 - ix. 申请人可以考虑自费亲自参加在新加坡举行的区域最终评审。DBSF 不会承担任何差旅费用。此外，申请人也可通过视频或电话会议参加评估。
- e. 评估小组做出的决定为最终决定，任何争议将不予受理。

4. 奖助金奖励

- a. 奖助金阶段性目标
 - i. 奖助金的授予应以阶段性目标和扩展计划为基础，并根据申请表中提供的、向 DBSF 评估小组提交的信息而制定。
 - ii. 如果申请人在最终评估完成后决定更改奖助金用途，DBSF 有权不继续授予和发放奖助金。
- b. 奖助金发放
 - i. 奖助金将分批发放。
 - ii. 每批款项的发放将取决于获奖者是否实现要约书中列明的阶段性目标，或双方同意的其他后期修订。
 - iii. 任何偏离原申请的请求，则须根据具体情况逐项进行评估以获批准。
 - iv. 强烈鼓励奖助金获奖者在星展银行开设账户，以方便奖助金发放。奖助金获奖者可向当地星展银行查询关于星展银行社会企业银行业务的更多信息。

5. 终止及修改条款与条件的权利

- a. DBSF 保留撤回或减少所授予的奖助金金额的权利，并根据协议条款要求奖助金获奖者退回或偿还全部或部分已发放的奖助金。
- b. 如果奖助金获奖者业务休眠（没有任何业务活动且没有产生收入）超过两个月，DBSF 将采取必要的行动终止协议，并要求退还全部或部分已发放的奖助金。

- c. 如果奖助金获奖者违反协议中规定的任何条款和条件，将被视为奖助金获奖者违反协议。DBSF 将实施协议中列明的追索权。
- d. DBSF 保留根据奖助金的目标，更改条款和条件的权利。

奖助金经批准条件与条款

星展基金会授予的奖助金须视申请者同意以下条款和条件而定，星展基金会将传送获选通知书正式通知奖助金获选人。该信件连同其所有附表和附件将成为协议（“协议”），该协议将在赠款期限内对星展基金会和奖助金获得者均具有约束力。星展基金会可以在收到接受函之前随时更改以下的条款及条件，如果星展基金会这样做，将给予合理的通知。下列是一般条款和条件的摘录作为参考。星展基金会是不会允许谈判更改拨款的以下条款和条件。

1. 协议期限

- 1.1. 获选人必须在截止日期前交回已签署之同意书，否则生效日期将不会生效。

2. 奖助金与用途

- 2.1. 鉴于奖助金由星展提供，获选人同意并承诺仅将奖助金用于本协议约定的目的（“目的”）。
- 2.2. 除非另有说明，否则为避免疑虑，否则获选人不得：
 - 2.2.1. 质押、抵押、证券化或将奖助金（或任何部分）设定为担保；或
 - 2.2.2. 利用奖助金来投资、偿还获选人的贷款，以及/或者履行获选人的任何其他责任。
- 2.3. 星展基金会将有权与获选人澄清和/或追踪奖助金（或任何部分）的使用和流向，和 / 或停止提供全部或部分奖助金。
- 2.4. 星展基金会会根据协议中载明的方式向获选人提供奖助金。
- 2.5. 协议到期后，星展基金会没有义务继续向获选人进一步提供奖助金。
- 2.6. 若无星展基金会的书面核准，则不得变更目标用途。

3. 时限

- 3.1. 获选人应该根据提出的时间限制内，运用奖助金达成目标用途。
- 3.2. 如果获选人认为无法于载明的时间限制内达成目标用途，获选人应该立即：
 - 3.2.1. 以书面方式提出意见与原因，通知星展基金会；并

3.2.2. 提出新的时间表，说明目标用途预计完成时间。

3.3. 收到通知后，星展基金会得自行斟酌：

3.3.1. 同意获选人提出的新时间表或反提出新的时间表，则条款将延长至达成目标用途的预计时间；或

3.3.2. 终止协议，且获选人应向星展基金会退还经双方商定应退还的奖助金金额。

4. 信息报告与存取

4.1. 在条款期间，获选人每六个月应提供进度最新消息，并与星展基金会讨论目标用途之进度（以下简称「**进度更新**」）。

4.2. 若经星展基金会要求，获选人应提供与目标用途相关的所有材料、文件与信息，以利星展基金会监督目标用途、奖助金用法，并验证进度更新。

5. 获选人的义务与承诺

5.1. 在本条款期间，以及本协议到期后的两年内，获选人应根据下方所述履行义务。

5.2. 获选人承诺：

5.2.1. 不会做出有损星展商誉之行为；

5.2.2. 确保用途与相关的所有材料、文件与信息不具冒犯性，且不带有煽动性的宗教、种族或政治暗示意味；

5.2.3. 接受本协议后（或经星展要求，合约每满一年后），获选人应提供现况良好与清偿能力声明陈述（「**陈述**」）。陈述的提供者与内容应达到星展基金会的理想标准。获选人进一步承诺，若发生对获选人现况良好与清偿能力陈述有所影响的事件，经要求时会立即提供要求范围的更新与信息；

5.2.4. 若获选人的公司或实体的管理团队和/或控制权有所变更（包含：股东、管理总监变更），获选人会在该变更生效前以书面方式通知星展基金会。星展基金会保留评选即决定是否继续发放奖助金的权利，星展基金会的决定为最终决定。

6. 详细数据、阶段性目标与时间表

6.1. 获选人应履行合约，并完成阶段性目标和/或关键绩效指标，成果应达到星展基金会的理想标准。

6.2. 如果获选人未执行目的和/或未完成根据协议中载明的里程碑任务和/或关键绩效指标，星展有权停止提供全部或部分奖助，直到获选人执行目的和/或完成里程碑任务和 /或关键绩效指标。星展无义务进一步提供资金，且提供的资金应在星展要求时即刻返还。

7. 授权与智慧财产

- 7.1. 除非协议中另有规定或经另一方书面授权，否则一方无权使用另一方名称、商标、服务标志、专利、版权、设计、商业秘密或其他知识产权，包括但不限于其任何改编、变更及出于任何目的对其所作的修订。
- 7.2. 获选人同意授权给星展基金会在星展基金会的广告、营销和宣传材料与活动中使用、提及或加注获选人的名字、商标、获选人的企业说明、奖助金详细资料及用途。在与用途相关的星展基金会活动中，星展基金会也将拍摄照片和影片，其中获选人的员工、代理和授权代表可能入镜，而获选人同意星展基金会可将该内容用于广告、营销和宣传材料与活动，包括星展基金会的网站。获选人也同意，在条款期间所分享的非机密商业信息可用于研究与营销材料。
- 7.3. 根据本协议，且仅在星展基金会提供书面同意的情况下，星展基金会向获选人提供非专属授权，可以使用星展名称与星展奖助金徽章，仅限用于达成本协议中所述之义务。若星展基金会要求获选人移除该参考内容，或者变更星展名称和/或星展奖助金徽章的使用，获选人应立即达成星展基金会要求。
- 7.4. 在本条款期间，除方双方另行商议，否则获选人所创造与用途相关的智慧财产均归星展基金会所有。
- 7.5. 如果星展出于目的向获选人提供应用程序编程接口（“API”）和/或任何形式的知识产权仍归星展所有，获选人应仅根据星展书面同意、指示和/指令使用该等应用程序编程接口和或任何形式的知识产权。星展在任何时候出于目的向获选人提供的应用程序编程接口、信息和任何形式的知识产权仍归星展所有，获选人仅获得出于目的使用该等应用程序编程接口、信息和/或任何形式的知识产权的权利。

8. 抵销

- 8.1. 除了星展基金会所拥有的任何权利之外，星展基金会有权抵销或转让获选人在新加坡或全球各地的一个或多个账户中之余额（包含单独持有或共同持有的账户，无论是经常帐户、存款帐户、储蓄帐户或其他类型的账户，且无论以新加坡元或任何币值所储存，在任何地方的账号），以偿还对星展的金钱、义务或责任，无论该责任系实际责任、尚不确定之责任、基层责任、担保责任或连带责任。
- 8.2. 若该抵销或转让作业需要转换货币，获选人将授权给星展基金会以星展的现行汇率进行转换。在该抵销和转拨动作生效后，一旦合理可行，星展基金会便会通知获选人。

9. 保证

- 9.1. 双方向对方声明且保证，双方均有所有必要授权与权利，以执行、提出并履行本协议中的义务，且双方应以合适且专业的方式履行相同协议。
- 9.2. 双方均应采取所有行动、执行并提出所有文件，并另行执行所有必要事务，以遵循与本协议成果相关的适用法律与法规，且应按要求取得并维护所有法规、合约与其他授权、许可予核准。
- 9.3. 获选人在此声明并保证：

9.3.1. 获选人无针对其进行的未决诉讼（无论为民事、刑事、无力偿债和/或清盘性质）或就其所知的或有诉讼；

9.3.2. 其向星展提交的所有信息真实准确，且获选人知悉和同意星展依赖该等信息而给予奖助金，并将继续依赖该等提供奖助金；

9.3.3. 关于获选人向星展披露的获选人雇员、代理、董事、联系人、股东、授权人员或任何其他人员的个人信息，获选人应该确保已就改等披露获得当事人的事先书面许可；及

9.3.4. 本协议目的及相关材料不违反或侵犯任何第三方知识产权或任何人或实体的任何其他权利。

9.4. 本协议中：

9.4.1. 「政府当局」指任何国内或外国的政府或主管机关、法定机构、机关、局、委员会、部门、官方机构或相似机构，或任何，或政府法院、法裁法庭，或者其他可另可解决争议之机构；

9.4.2. 「法律」指政府当局的任何国际、中央、省际或地区法律，无论民事、刑事或行政法律，包含（但不限于）法规、规定、指导方针、决策、建议、规约和从属立法、法规、法令、命令与管制、监督要求、作业规范、通告、须知与类似内容、当地法律和次要法律与判决、通知、命令、指导、指南或奖励。

10. 补偿

10.1. 获选人兹同意在以下情况下赔偿星展及其高级职员、雇员及代理人任何诉讼、起诉、索赔或要求造成的损失：

10.1.1. 因获选人的过失或违法行为，或疏漏或有意的不法行为而造成的所有动作、程序、索赔与要求；或

10.1.2. 获选人违反知识产权、资料隐私、秘密或机密义务，或

10.1.3. 获选人违反本协议中的任一条款。

10.2. 上述条款的条文包含任何因辩护或控告认和索赔、行为、程序或要求所招致的成本、损害、开支，且本条文在本协议到期或终止后仍然有效。

11. 到期与终止

11.1. 根据载明的时间表，或者根据对本协议的延长，本协议将在获选人完成目标用途且达星展基金会理想标准时自动到期。

11.2. 星展基金会得终止协议，须提前一个月通知获选人。

11.3. 若发生以下情况，则星展基金会得向获选人提出书面通知并立即终止本协议：

11.3.1. 获选人对本协议中载明的条款与条件做出重大违规；

11.3.2. 获选人或获选人的代表提出失实陈述，或者虚伪不实/误导式陈述，包含为应用方面提出；

11.3.3. 星展基金会认为获选人不可能在既定时间范围内达成目标用途，并达到星展基金会理想标准；

11.3.4. 获选人的清理程序收到命令、声请、决议，或者已对获选人的清理程序召开会议；

11.3.5. 若获选人资不抵债，或者获选人无法遵循适用破产支付债务。

11.4. 若本协议的终止原因，系出于在本协议中双方同意的时间内达成目标用途意外的原因，则若星展基金会要求，获选人应退还星展基金会向获选人发放的奖助金金额。

11.5. 根据条款而终止本协议的权利，不会影响与违约（若有）或其他违约相关的任何权利或赔偿。

12. 保密性

12.1. 双方应遵循严格机密性来对待双方因接受本协议而收到，或由各自的主管、员工、代理或顾问取得的数据内容，包括：

12.1.1. 本协议中的条文，或者接续本协议后签署的任何文件或协议；

12.1.2. 任何造就本协议或与本协议有关的协商；

12.1.3. 与本协议有关的其他方；以及

12.1.4. 本协议的履行内容，以及与目标用途相关的详细数据。

12.2. 获选人、获选人的员工、转包商和代理也应完全遵循新加坡的银行秘密、资料隐私和机密要求之成文法与普通法。

12.3. 若披露的范围如下，则条款中的此些限制将不适用于任何信息的披露事宜：

12.3.1. 受适用法律要求；

12.3.2. 受对双方有效力的具合法管辖权之法院命令要求；

12.3.3. 受适用的证卷交易、政策、监督或法规或政府当局要求，且无论位于何处，相关方必须加以遵循或提供，无论披露之要求是否有法律效力；

12.3.4. 为目标用途之目的向相关方的专业顾问、稽核人或银行披露，且向此些第三方披露的一方应对其约束以加以观察，并对其所导致的任何失误负责，藉此观察上述机密性义务；

12.3.5. 早已公开，且相关方并无过错。

13. 不当费用

13.1. 获选人承诺会履行本协议中载明之义务，即获选人、获选人的主管、总监、员工、代表、转包商或代理将不会（且应拒绝）承诺、做出或提议提供不当费用。「不当费用」指违反所有适用反贪腐法律与法规（包括《新加坡防止贪污法》和《英国反贿赂法》）所给予的贿赂、不正当利益、不当享乐、礼品和/或费用（无论本质为金钱或其他物品）。

13.2. 若获选人违反于不当费用条款中的所述承诺：

13.2.1. 星展基金会得自行斟酌以终止本协议，或者要求获选人采取星展基金会认为在该情况下和里的必要补偿行为，包括要求获选人解雇涉及本协议、奖助金和/或其他特定义务的主管、总监、员工或代理；

13.2.2. 针对因为违约而导致星展基金会面临法律、法规或官方行动的情况下，在法律允许的范围内，获选人应与星展基金会协同合作，并提供相关信息、文件和/或纪录的完整存取权；以及

13.2.3. 若因获选人违反不收取不当费用之承诺，导致星展基金会所招致或蒙受的法院或政府罚款、法规制裁和任何财务索赔与罚金，获选人应该对此负责。

13.3. 本条款在本协议到期或终止后仍然有效。

14. 管辖法律与管辖权

14.1. 本协议应由交由新加坡法律管辖与解释，任何管辖法律冲突之法规均为无效。

14.2. 双方应受新加坡法院专属管辖权管辖，不得撤销。

15. 通知

15.1. 除本协议中另有说明，否则由本协议中或与奖助金相关的任一方提出的任何通知、要求或沟通内容（以下简称「通知」）应以书面方式提出，并经提出方或其代表签名。

16. 宣传

16.1. 对于在与目标用途相关的宣传内容中，提及星展作为目标用途的支持方的呈现方式，在适当情况下星展保留呈现方式的所有权利。

16.2. 根据本协议中的条款 8，获选人应当：

16.2.1. 在与目标用途相关的媒体发布稿和/或宣传材料中，纳入星展名称与载明的星展奖助金徽章（或者其他由双方随时以书面方式商定的版本），且获选人应在与目标用途相关的媒体发布稿和/或宣传材料中，认可星展的支持，并在媒体发布稿和/或宣传材料一律必须先行取得星展的书面核准；

- 16.2.2. 在获选人的网站中使用星展名称与载明的星展奖助金徽章（或者其他由双方随时以书面方式商定的版本），且星展名称与星展奖助金徽章可连结返回至www.dbs.com/dbsfoundation/grant-programme/default.page，并一律必须先行取得星展的书面核准。星展的名称与星展电子徽章尽可供目标用途之用，且不可以任何方式暗示双方之间系合资企业，或者双方之间具有任何类型的营运整合或关联；
- 16.2.3. 可在宣传材料中使用星展名称与载明的星展奖助金徽章（或者其他由双方随时以书面方式商定的版本），且遵循基本使用原则，即便在合约到期后仍须遵循，并一律必须先行取得星展的书面核准。若获选人违反使用原则，星展基金会有权取消并收回获选人使用星展名称或星展奖助金徽章的使用权，并扣留奖助金款项；
- 16.2.4. 依星展基金会要求移除星展名称与载明的星展奖助金徽章（或者其他由双方随时以书面方式商定的版本）；
- 16.2.5. 向星展基金会提交与社会企业有关的详细数据、更新与其他信息，并同意星展基金会得（但无义务）将此信息列于「Asia for Good」或其他由星展决定的此类网站。

17. 杂项

- 17.1. 本协议应同时以英文和中文签署，且中文版本与英文版本不一致时，以英文版本为准。
- 17.2. 本协议取代并取消以前的任何协议、保证和承诺，并构成双方之间关于授予奖助金的完整协议。
- 17.3. 不属于本协议的相关方无权执行本协议的任何条款。
- 17.4. 本协议下任何一方的弃权行为仅当该方授权代表书面签字确认后方可生效。若任何一方在任何时候未能执行本协议任何规定，在任何情况下均不应解释为该规定的弃权行为。
- 17.5. 我们双方不视对方为具有伙伴关系、联合经营或委托 - 代理关系或为另一方雇员或代理人。
- 17.6. 本协议任何规定或任何附表任何变更、修正、修改、补充或替代以书面形式经双方授权代表签署后方可生效。
- 17.7. 星展基金会有权将其权利或义务或其全部或大部分资产让予或转让给星展并购、联合或合并的关联机构或任何实体，但前提是承接或受让实体同意接受本协议的约束，无需得到获选人同意。未经星展基金会事先书面同意，获选人无权转让本协议任何规定下的权利或义务。
- 17.8. 除非本协议另有规定，否则获选人和星展基金会将自行承担与协商、准备和实施本协议有关的费用。
- 17.9. 如果本协议的任何规定由有管辖权的法院持有，是非法的、无效的或不可执行的，则此种规定不应生效并从本协议中删去，而不使其余的条款无效，其余条款将继续有效和有约束力的。

申請程序

1. 資格

- a. 星展基金會（「DBSF」）2019年社會企業獎助金計畫（「獎助金」）開放供在香港、印度、印尼、新加坡及臺灣註冊及經營的社會企業（「申請者」）申請。
- b. 申請者于申請之時及整個申請過程中，必須符合下列條件。惟符合資格之申請將獲進一步評估（見第3節）。
 - i. 至少於下列任何市場註冊成立：中國、香港、印度、印度尼西亞、新加坡、臺灣
 - ii. 擁有已在市場上獲得認可的產品/解決方案（可通過收入和/或新客戶群證明），以及明確的拓展計畫；
 - iii. 致力於達成社會使命，并有明確的擴大社會影響路綫圖；
- c. 本獎助金不支持非政府組織、慈善事業公益機構、出于宗教目的成立之宗教組織、一般籌款活動、列入銀行警告名單之實體、學生計畫和個人項目。
- d. 企業于印度註冊和經營的申請者必須提供獲《外國捐款管理法》（FCRA）批准接受外國實體資金的證據。否則，申請者必須證明：
 - i. 申請本獎助金的實體，其盈利全然依靠銷售收入，而非其他獎助金和/或獎賞；
 - ii. 沒有明確的文化、經濟、教育、宗教或社會（CEERS）方案；
 - iii. 獎助金不用於資助任何需要註冊 FCRA 或需獲得 FCRA 批准的其他人士及/或實體。
- e. 曾獲星展銀行和其聯署公司、附屬機構（「DBS」）及/或星展基金會獎助金的社會企業，須待獎助金期滿後，方可申請本次獎助金。然而，曾經獲得星展銀行獎助金並不保證未來的獎助金申請必定成功。每項申請均會按其本身價值進行評估。

2. 提交與參加

- a. 申請者必須使用 www.dbs.com/dbsfoundation/grantprogramme/default.page 提供的最新申請書提交申請。使用先前版本的申請書將不獲處理。
- b. 申請者必須將星展基金會獎助金申請書電郵至 dbsfoundation@dbs.com，直接交予星展基金會。申請將根據星展基金會的電子郵件系統給予的電子郵戳為憑。
- c. 申請書內容必須以英文、中文或印尼文書就。
- d. 申請書必須以 docx 格式提交。恕不接受紙本申請書。
- e. 在收到申請後將以電郵向您發送確認函。
- f. 填寫不完整、難以辨認、損壞、無法識別文件格式或逾時交件的申請書將被視為無效并被取消資格。若出于任何原因導致申請書遺失、傳送錯誤、或電子郵件信箱未收到申請，星展基金會概不負責。
- g. 每個實體只能針對星展基金會獎助金計畫提出一項申請。同一評選周期內提出多項申請的實體或個人將喪失角逐資格。
- h. 星展基金會將於評選完成後，將評選結果告知申請者。
- i. 申請者同意星展基金會僅出于星展基金會獎助金提案徵集之目的收集及使用其個人資料（包括但不限于姓名及聯絡資料）。所有提供給星展基金會的個人資料將會依照所有適用的法律妥善保管及處理。

- j. 申請者所提交的資料將被視為機密，並以保密資料的程度妥善保護。星展基金會評估小組不會與申請者簽署任何保密協議。

3. 評選

- a. 申請書將于一歷年內，按照星展基金會宣布的指定時段（「評選期」）內獲評估。
- b. 在上述評選期內，本會僅對評選期前收到的申請書進行評估。為免存疑，對於該評選期後收到的申請書，則于下一個評選期內進行評估。
- c. 評選期間，如申請者于五個工作日內未回覆星展基金會之信件，則視申請者已撤回申請。
- d. 星展基金會將根據其評選標準評估所有申請。
 - i. 入圍申請者必須向星展基金會評估小組進行演示。演示必須包括獎助金目的和相應擬議的里程碑。
 - ii. 最終評選將以英語進行。若申請者/演講者不能以英語交談，本會鼓勵申請者/演講者為演講及問答環節自行聘用口譯員。若申請者不能流利地以英語交談，星展基金會將在問答環節盡最大努力協助翻譯。
 - iii. 申請者可考慮自費前往指定的星展銀行辦事處親自參與評選。本會不提供旅費報銷。否則，申請者也可通過視頻或電話會議參加評選。
- e. 評估小組之決定為最終決議，任何異議概不受理。

4. 提案執行

2. 獎助金里程碑

- i. 獎助金將根據申請及評選之時的提案，按兩者所載里程碑及擴展計畫發放。
- ii. 如申請者決定在最終評選結束後更改獎助金用途，星展基金會保留不繼續發放獎助金的權利。

3. 獎助金發放

- i. 獎助金將分批發放。
- ii. 每次發放的獎助金均須視乎獲選人是否達到獲選通知書或其他由雙方商定的後續修訂文件中所述之里程碑而定。
- iii. 任何更改的要求則須根據具體情況進行評估和批准。
- iv. 本會強烈鼓勵獲選人於星展銀行開設賬戶，方便星展基金會發放獎助金。獲選人可向其當地星展銀行查詢有關星展銀行企業銀行服務之詳情。

5. 終止協議及修訂條件與條款之權利

- a. 根據本協議之條款，星展基金會保留撤銷或減少授予的獎助金金額、并要求獲選人退還和償還已支付的全部或部分獎助金之權利。
- b. 若獲選人的實體停業（即沒有任何商業活動且毫無收入）的時間達兩個月以上，星展基金會將採取必要行動終止協議并要求獲選人歸還已發放的全部或部分獎助金。
- c. 若獲選人違反協議中載明的任何條款與條件，則視為違約。於此情況下，星展基金會將依據協議中規定的追索權行事。

d. 星展基金會擁有權在符合獎助金整體目標之前提下，隨時修訂條款與條件。

獎助金經批准條件與條款

星展基金會授予的獎助金須視申請者同意以下條款和條件而定，星展基金會會傳送獲選通知書正式通知獎助金獲選人。該信件連同其所有附表和附件將成為協議（“協議”），該協議將在贈款期限內對星展基金會和獎助金獲選人均具有約束力。星展基金會可以在收到接受函之前隨時更改以下的條款及條件，如果星展基金會這樣做，將給予合理的通知。下列是一般條款和條件的摘錄作為參考。星展基金會是不會允許談判更改撥款的以下條款和條件。

1. 協議期限

1.1. 獲選人必須在截止日期前交回已簽署之同意書，否則生效日期將不會生效。

2. 獎助金與用途

2.1. 鑑於獎助金由星展提供，獲選人同意並承諾僅將獎助金用於本協議約定的目的（“目的”）。

2.2. 除非另有說明，否則為避免疑慮，否則獲選人不得：

2.2.1. 質押、抵押、證券化或將獎助金（或任何部分）設定為擔保；或

2.2.2. 利用獎助金來投資、償還獲選人的貸款，以及/或者履行獲選人的任何其他責任。

2.3. 星展基金會將有權與獲選人澄清和/或追蹤獎助金（或任何部分）的使用和流向，和 / 或停止提供全部或部分獎助金。

2.4. 星展基金會會根據協議中載明的方式向獲選人提供獎助金。

2.5. 協議到期後，星展基金會沒有義務繼續向獲選人進一步提供獎助金。

2.6. 若無星展基金會的書面核准，則不得變更目標用途。

3. 時限

3.1. 獲選人應該根據提出的時間限制內，運用獎助金達成目標用途。

3.2. 如果獲選人認為無法於載明的時間限制內達成目標用途，獲選人應該立即：

3.2.1. 以書面方式提出意見與原因，通知星展基金會；並

3.2.2. 提出新的時間表，說明目標用途預計完成時間。

3.3. 收到通知後，星展基金會得自行斟酌：

3.3.1. 同意獲選人提出的新時間表或反提出新的時間表，則條款將延長至達成目標用途的預計時間；或

3.3.2. 終止協議，且獲選人應向星展基金會退還經雙方商定應退還的獎助金金額。

4. 資訊報告與存取

4.1. 在條款期間，獲選人每六個月應提供進度最新消息，並與星展基金會討論目標用途之進度（以下簡稱「進度更新」）。

- 4.2. 若經星展基金會要求，獲選人應提供與目標用途相關的所有材料、檔與資訊，以利星展基金會監督目標用途、獎助金用法，並驗證進度更新。

5. 獲選人的義務與承諾

- 5.1. 在本條款期間，以及本協議到期後的兩年內，獲選人應根據下方所述履行義務。
- 5.2. 獲選人承諾：
- 5.2.1. 不會做出有損星展商譽之行爲；
- 5.2.2. 確保用途與相關的所有材料、檔與資訊不具冒犯性，且不帶有煽動性的宗教、種族或政治暗示意味；
- 5.2.3. 接受本協議後（或經星展要求，合約每滿一年後），獲選人應提供現況良好與清償能力聲明陳述（「**陳述**」）。陳述的提供者與內容應達到星展基金會的理想標準。獲選人進一步承諾，若發生對獲選人現況良好與清償能力陳述有所影響的事件，經要求時會立即提供要求範圍的更新與資訊；
- 5.2.4. 若獲選人的公司或實體的管理團隊和/或控制權有所變更（包含：股東、管理總監變更），獲選人會在該變更生效前以書面方式通知星展基金會。星展基金會保留評選即決定是否繼續發放獎助金的權利，星展基金會的決定為最終決定。

6. 詳細資料、階段性目標與時間表

- 6.1. 獲選人應履行合約，並完成階段性目標和/或關鍵績效指標，成果應達到星展基金會的理想標準。
- 6.2. 如果獲選人未執行目的和/或未完成根據協議中載明的里程碑任務和/或關鍵績效指標，星展有權停止提供全部或部分獎助，直到獲選人執行目的和/或完成里程碑任務和/或關鍵績效指標。星展無義務進一步提供資金，且提供的資金應在星展要求時即刻返還。

7. 授權與智慧財產

- 7.1. 除非協議中另有規定或經另一方書面授權，否則一方無權使用另一方名稱、商標、服務標志、專利、版權、設計、商業秘密或其他知識產權，包括但不限于其任何改編、變更及出于任何目的對其所作的修訂。
- 7.2. 獲選人同意授權給星展基金會在星展基金會的廣告、行銷和宣傳材料與活動中使用、提及或加註獲選人的名字、商標、獲選人的企業說明、獎助金詳細資料及用途。在與用途相關的星展基金會活動中，星展基金會也將拍攝照片和影片，其中獲選人的員工、代理和授權代表可能入鏡，而獲選人同意星展基金會可將該些內容用于廣告、行銷和宣傳材料與活動，包括星展基金會的網站。獲選人也同意，在條款期間所分享的非機密商業資訊可用於研究與行銷材料。
- 7.3. 根據本協議，且僅在星展基金會提供書面同意的情况下，星展基金會向獲選人提供非專屬授權，可以使用星展名稱與星展獎助金徽章，僅限用于達成本協議中所述之義務。若星展基金會要求獲選人移除該參考內容，或者變更星展名稱和/或星展獎助金徽章的使用，獲選人應立即達成星展基金會要求。
- 7.4. 在本條款期間，除方雙方另行商議，否則獲選人所創造與用途相關的智慧財產均歸星展基金會所有。
- 7.5. 如果星展出于目的向獲選人提供應用程式介面（“**API**”）和/或任何形式的智慧財產權仍歸星展所有，獲選人應僅根據星展書面同意、指示和/指令使用該等應用程式介面和任何形式的智慧財產權。星展在任

何時出于目的向獲選人提供的應用程式介面、資訊和任何形式的智慧財產權仍歸星展所有，獲選人僅獲得出于目的使用該等應用程式介面、資訊和/ 或任何形式的知識產權的權利。

8. 抵銷

- 8.1. 除了星展基金會所擁有的任何權利之外，星展基金會有權抵銷或轉讓獲選人在新加坡或全球各地的一個或多個帳戶中之餘額（包含單獨持有或共同持有的帳戶，無論是經常帳戶、存款帳戶、儲蓄帳戶或其他類型的帳戶，且無論以新加坡元或任何幣值所儲存，在任何地方的帳號），以償還對星展的金錢、義務或責任，無論該責任係實際責任、尚不確定之責任、基層責任、擔保責任或連帶責任。
- 8.2. 若該抵銷或轉讓作業需要轉換貨幣，獲選人將授權給星展基金會以星展的現行匯率進行轉換。在該抵銷和轉撥動作生效後，一旦合理可行，星展基金會便會通知獲選人。

9. 保證

- 9.1. 雙方向對方聲明且保證，雙方均有所有必要授權與權利，以執行、提出并履行本協議中的義務，且雙方應以合適且專業的方式履行相同協議。
- 9.2. 雙方均應採取所有行動、執行并提出所有檔，并另行執行所有必要事務，以遵循與本協議成果相關的適用法律與法規，且應按要求取得并維護所有法規、合約與其他授權、許可予核准。
- 9.3. 獲選人在此聲明並保證：
 - 9.3.1. 獲選人無針對其進行的未決訴訟（無論為民事、刑事、無力償債和/或清盤性質）或就其所知的或有訴訟；
 - 9.3.2. 其向星展提交的所有資訊真實準確，且獲選人知悉和同意星展依賴該等資訊而給予獎助金，並將繼續依賴該等提供獎助金；
 - 9.3.3. 關於獲選人向星展披露的獲選人雇員、代理、董事、聯繫人、股東、授權人員或任何其他人員的個人資訊，獲選人應該確保已就改等披露獲得當事人的事先書面許可；及
 - 9.3.4. 本協定目的及相關材料不違反或侵犯任何協力廠商知識產權或任何人或實體的任何其他權利。
- 9.4. 本協議中：
 - 9.4.1. 「**政府當局**」指任何國內或外國的政府或主管機關、法定機構、機關、局、委員會、部門、官方機構或相似機構，或任何，或政府法院、法裁法庭，或者其他可另可解決爭議之機構；
 - 9.4.2. 「**法律**」指政府當局的任何國際、中央、省際或地區法律，無論民事、刑事或行政法律，包含（但不限于）法規、規定、指導方針、決策、建議、規約和從屬立法、法規、法令、命令與管制、監督要求、作業規範、通告、須知與類似內容、當地法律和次要法律與判決、通知、命令、指導、指南或獎勵。

10. 補償

- 10.1. 獲選人茲同意在以下情況下賠償星展及其高級職員、僱員及代理人任何訴訟、起訴、索賠或要求造成的損失：

- 10.1.1. 因獲選人的過失或違法行為，或疏漏或有意的不法行為而造成的所有動作、程式、索賠與要求；
或
 - 10.1.2. 獲選人違反智慧財產權、資料隱私、秘密或機密義務，或
 - 10.1.3. 獲選人違反本協議中的任一條款。
- 10.2. 上述條款的條文包含任何因辯護或控告認和索賠、行為、程式或要求所招致的成本、損害、開支，且本條文在本協議到期或終止後仍然有效。

11. 到期與終止

- 11.1. 根據載明的時間表，或者根據對本協議的延長，本協議將在獲選人完成目標用途且達星展基金會理想標準時自動到期。
- 11.2. 星展基金會得終止協議，須提前一個月通知獲選人。
- 11.3. 若發生以下情況，則星展基金會得向獲選人提出書面通知并立即終止本協議：
 - 11.3.1. 獲選人對本協議中載明的條款與條件做出重大違規；
 - 11.3.2. 獲選人或獲選人的代表提出失實陳述，或者虛偽不實/誤導式陳述，包含為應用方面提出；
 - 11.3.3. 星展基金會認為獲選人不可能在既定時間範圍內達成目標用途，並達到星展基金會理想標準；
 - 11.3.4. 獲選人的清理程式收到命令、聲請、決議，或者已對獲選人的清理程式召開會議；
 - 11.3.5. 若獲選人資不抵債，或者獲選人無法遵循適用破產支付債務。
- 11.4. 若本協議的終止原因，係出于在本協議中雙方同意的時間內達成目標用途意外的原因，則若星展基金會要求，獲選人應退還星展基金會向獲選人發放的獎助金金額。
- 11.5. 根據條款而終止本協議的權利，不會影響與違約（若有）或其他違約相關的任何權利或賠償。

12. 保密性

- 12.1. 雙方應遵循嚴格機密性來對待雙方因接受本協議而收到，或由各自的主管、員工、代理或顧問取得的資料內容，包括：
 - 12.1.1. 本協議中的條文，或者接續本協議後簽署的任何文件或協議；
 - 12.1.2. 任何造就本協議或與本協議有關的協商；
 - 12.1.3. 與本協議有關的其他方；以及
 - 12.1.4. 本協議的履行內容，以及與目標用途相關的詳細資料。
- 12.2. 獲選人、獲選人的員工、轉包商和代理也應完全遵循新加坡的銀行秘密、資料隱私和機密要求之成文法與普通法。
- 12.3. 若披露的範圍如下，則條款中的此些限制將不適用於任何資訊的披露事宜：
 - 12.3.1. 受適用法律要求；
 - 12.3.2. 受對雙方有效力的具合法轄權之法院命令要求；
 - 12.3.3. 受適用的證券交易、政策、監督或法規或政府當局要求，且無論位于何處，相關方必須加以遵循或提供，無論披露之要求是否有法律效力；

- 12.3.4. 為目標用途之目的向相關方的專業顧問、稽核人或銀行披露，且向此些協力廠商披露的一方應對其約束以加以觀察，並對其所導致的任何失誤負責，藉此觀察上述機密性義務；
- 12.3.5. 早已公開，且相關方並無過錯。

13. 不當費用

- 13.1. 獲選人承諾會履行本協議中載明之義務，即獲選人、獲選人的主管、總監、員工、代表、轉包商或代理將不會（且應拒絕）承諾、做出或提議提供不當費用。「**不當費用**」指違反所有適用反貪腐法律與法規（包括《新加坡防止貪汙法》和《英國反賄賂法》）所給予的賄賂、不正當利益、不當享樂、禮品和/或費用（無論本質為金錢或其他物品）。
- 13.2. 若獲選人違反於不當費用條款中的所述承諾：
 - 13.2.1. 星展基金會得自行斟酌以終止本協議，或者要求獲選人採取星展基金會認為在該情況下和裏的必要補償行為，包括要求獲選人解僱涉及本協議、獎助金和/或其他特定義務的主管、總監、員工或代理；
 - 13.2.2. 針對因為違約而導致星展基金會面臨法律、法規或官方行動的情況下，在法律允許的範圍內，獲選人應與星展基金會協同合作，並提供相關資訊、檔和/或紀錄的完整存取權；以及
 - 13.2.3. 若因獲選人違反不收取不當費用之承諾，導致星展基金會所招致或蒙受的法院或政府罰鍰、法規制裁和任何財務索賠與罰金，獲選人應該對此負責。
- 13.3. 本條款在本協議到期或終止後仍然有效。

14. 管轄法律與管轄權

- 14.1. 本協議應由交由新加坡法律管轄與解釋，任何管轄法律衝突之法規均為無效。
- 14.2. 雙方應受新加坡法院專屬管轄權管轄，不得撤銷。

15. 通知

- 15.1. 除本協議中另有說明，否則由本協議中或與獎助金相關的任一方提出的任何通知、要求或溝通內容（以下簡稱「**通知**」）應以書面方式提出，並經提出方或其代表簽名。

16. 宣傳

- 16.1. 對於在與目標用途相關的宣傳內容中，提及星展作為目標用途的支援方的呈現方式，在適當情況下星展保留呈現方式的所有權利。
- 16.2. 根據本協議中的條款 8，獲選人應當：
 - 16.2.1. 在與目標用途相關的媒體發布稿和/或宣傳材料中，納入星展名稱與載明的星展獎助金徽章（或者其他由雙方隨時以書面方式商定的版本），且獲選人應在與目標用途相關的媒體發布稿和/或宣傳材料中，認可星展的支援，並在媒體發布稿和/或宣傳材料一律必須先行取得星展的書面核准；

- 16.2.2. 在獲選人的網站中使用星展名稱與載明的星展獎助金徽章（或者其他由雙方隨時以書面方式商定的版本），且星展名稱與星展獎助金徽章可連結返回至 <http://www.dbs.com/dbsfoundation/grant-programme/default.page>，并一律必須先行取得星展的書面核准。星展的名稱與星展電子徽章儘可供目標用途之用，且不可以任何方式暗示雙方之間係合資企業，或者雙方之間具有任何類型的營運整合或關聯；
- 16.2.3. 可在宣傳材料中使用星展名稱與載明的星展獎助金徽章（或者其他由雙方隨時以書面方式商定的版本），且遵循基本使用原則，即便在合約到期後仍須遵循，并一律必須先行取得星展的書面核准。若獲選人違反使用原則，星展基金會有權取消并收回獲選人使用星展名稱或星展獎助金徽章的使用權，并扣留獎助金款項；
- 16.2.4. 依星展基金會要求移除星展名稱與載明的星展獎助金徽章（或者其他由雙方隨時以書面方式商定的版本）；
- 16.2.5. 向星展基金會提交與社會企業有關的詳細資料、更新與其他資訊，并同意星展基金會得（但無義務）將此資訊列于「Asia for Good」或其他由星展決定的此類網站。

17. 雜項

- 17.1. 本協定應同時以英文和中文簽署，且中文版本與英文版本不一致時，以英文版本為準。
- 17.2. 本協議取代並取消以前的任何協議、保證和承諾，並構成雙方之間關於授予獎助金的完整協議。
- 17.3. 不屬於本協議的相關方無權執行本協議的任何條款。
- 17.4. 本協議下任何一方的棄權行為僅當該方授權代表書面簽字確認後方可生效。若任何一方在任何時候未能執行本協議任何規定，在任何情況下均不應解釋為該規定的棄權行為。
- 17.5. 我們雙方不視對方為具有夥伴關係、聯合經營或委托 - 代理關係或為另一方僱員或代理人。
- 17.6. 本協議任何規定或任何附表有任何變更、修正、修改、補充或替代以書面形式經雙方授權代表簽署後方可生效。
- 17.7. 星展基金會有權將其權利或義務或其全部或大部分資產讓予或轉讓給星展并購、聯合或合并的關聯機構或任何實體，但前提是承接或受讓實體同意接受本協議的約束，無需得到獲選人同意。未經星展基金會事先書面同意，獲選人無權轉讓本協議任何規定下的權利或義務。
- 17.8. 除非本協議另有規定，否則獲選人和星展基金會將自行承擔與協商，準備和實施本協議有關的費用。
- 17.9. 如果本協定的任何規定由有管轄權的法院持有，是非法的、無效的或不可執行的，則此種規定不應生效并從本協定中刪去，而不使其餘的條款無效，其餘條款將繼續有效和有約束力的。